

Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,
liebe Schülerinnen und Schüler,
liebe Freundinnen und Freunde Polens,

nach den sehr erfolgreichen Aktionstagen, die 2013 (STS Barmbek) und 2014 (Irena-Sendler-Stadteilschule) in Hamburg durchgeführt wurden, möchten wir auch in diesem Jahr auf die Aktion des Deutsch-Polnischen Jugendwerks (DPJW) „dzien.de/der-tag.pl“ und dadurch den Blick auf den östlichen Nachbarn Deutschlands richten.

In diesem Rahmen wollen wir Hamburger-polnische **Jugend- und Schulprojekte** präsentieren. Den Schwerpunkt des diesjährigen Aktionstages stellen **berufliche Perspektiven** in Deutschland/Hamburg und Polen dar.

Dieser (nachmittägliche) Schwerpunkt der beruflichen Orientierung ist besonders für Jugendliche von Interesse, denn die Inspiration durch dieses dynamische Nachbarland kann Anstoß geben, den eigenen Berufsweg hier zu suchen.

Neu und attraktiv sind die Angebote der **Workshops**, die für Einzelpersonen sowie für Gruppen und Klassen aller Schulformen offen sind.

Zu diesen Aktivitäten und zum Besuch rufen auch die beiden Schirmherren, Schulsenator Ties Rabe und der polnische Generalkonsul Marian Cichosz auf.

Wir wollen auf Polen und die polnische Sprache neugierig machen. Kommen Sie zum Museum für Völkerkunde!

Polen beißt nicht!

Beata Ratajczak, BSB, Irena-Sendler-STB
b.rat@jczak.de

Marek Sorgowicki, Poln. Generalkonsulat,
marek.sorgowicki@msz.gov.pl

Christiane Schadow, HIBB
christiane.schadow@hibb.hamburg.de

Hartwig Zillmer, DPG Hamburg
ha.zillmer@web.de



Freie und Hansestadt Hamburg
Behörde für
Schule und
Berufsbildung



Generalkonsulat
der Republik Polen
in Hamburg

DPJW - Deutsch Polnisches Jugendwerk

Polnisches Generalkonsulat Hamburg

DPG - Deutsch Polnische Gesellschaft
Hamburg

HIBB - Hamburger Institut für Berufliche
Bildung

Museum für Völkerkunde Hamburg

Fragen und Anregungen zur Organisation:
Hartwig Zillmer
Telefon.594907 / Fax:594907
E-Mail: ha.zillmer@web.de



dzien.de | der-tag.pl

**Schule
und
Berufliche Perspektiven**

**POLEN-TAG
IN HAMBURG 2015**

Dienstag, 02.06.2015
10:00-16:00 Uhr



**Museum für Völkerkunde
Rothenbaumchaussee 64
20148 Hamburg**

Großer Hörsaal

Vormittagsprogramm

10:00 Uhr - Eröffnung / Begrüßung

- Prof. Köpke - Direktor des Museums für Völkerkunde
- Vertreter der BSB
- Generalkonsul Marian Cichosz - Polnisches Generalkonsulat Hamburg

10:30 Uhr - Podiumsgespräch

Schülerinnen und Schüler berichten über ihre Schulaustauscherfahrungen

11:00 Uhr - drei Schulen präsentieren ihre aktuellen **Austausch-Projekte**

11:30 Uhr - Präsentation

„Sound in the Silence“ - die MOTTE / Filmausschnitte und Berichterstattung über die Fortsetzung des Projektes in Gdansk

12:00 Uhr - „Geschichte eines Kusses“ - ein Film des DPJW über das Zustandekommen eines deutsch-polnischen Projektes

12:25 Uhr - **Beitrag** zur Polnischen Sprache in Grund- und weiterführenden Schulen

12:45 Uhr - „Wer wird Polonär?“ - ein heiteres Polenquiz nach bekanntem Vorbild, durchgeführt von C. Tlatlik (Düsseldorf)

13:15 Uhr - „Club der Polnischen Versager“ - Kabarett aus Berlin

bis ca. 13:45 Uhr

Workshops

parallel zum Programm
im Großen Hörsaal

Nur mit Voranmeldung!
(Kontaktdaten unten)

11:00-11:45
Musik und Literatur

Frau Rutschka

12:00-12:45
Polnisch-Crash-Kurs

Frau Różańska und
Studierende der Uni
Hamburg

14:00-15:00
Polnische
Geschichte / Politik

Prof. Golczewski,
Histor. Sem. Uni
Hamburg

11:00-11:45
Polnisch-Crash-Kurs

Frau Różańska und
Studierende der Uni
Hamburg

12:00-12:45
Musik und Literatur
Frau Rutschka

14:00-15:00
Polnische Märchen,
Mythen und
Legenden

Frau Tlatlik / Polen-
Institut Düsseldorf

Für die **Teilnahme an den Workshops** kann ein **Zertifikat** ausgestellt werden.

Verbindliche **Anmeldungen zu den Workshops** von Gruppen und Einzelpersonen

bis Mittwoch, 27.5.15

per Mail an:

lothar.beckmann@bsb.hamburg.de

Großer Hörsaal

Nachmittagsprogramm

14:00 Uhr - Podiumsdiskussion

mit HIBB und „Arbeit und Leben“ über Berufliche Schulen und mögliche Praktika zwischen Hamburg und Polen
Moderation: Herr Antosiewicz

15:00 Uhr - Steffen Möller

Kurzfilm-Ausschnitte

16:00 Uhr - Club der Polnischen Versager - Kabarett aus Berlin

Abschluss der Veranstaltung

Änderungen vorbehalten

Vor dem Museum werden polnische Spezialitäten und Getränke angeboten.

Für den **Besuch des Polen-Tages** können für Schülerinnen und Schüler sowie für das Schulpersonal **Teilnahmebescheinigungen** ausgestellt werden.

Anmeldungen der Schulgruppen zum Besuch des Polentages - **per Mail an:**

lothar.beckmann@bsb.hamburg.de